

Zmluva o spolupráci

uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka s použitím § 566 a nasl. Obchodného zákonníka po dohode zmluvných strán podľa § 262 ods. 1 Obchodného zákonníka v tomto znení:

Článok 1 Zmluvné strany

1. Združenie CKM SYTS

so sídlom: Vysoká 32, 811 06 Bratislava
zastúpená: Ing. Vladimírom Jedličkom, výkonným riaditeľom
IČO: 31768164
IČO DPH: SK2021010442
Registrácia: MV SR reg.č. VVS/1-900/90-11747
Bankové spojenie: Tatrabanka
Číslo účtu: 2667080087/1100
(ďalej v texte „CKM SYTS“)

a

2. Stredná odborná škola drevárska

so sídlom: Filinského 7, 052 01 Spišská Nová Ves
zastúpená: Ing. Vladimír Jančík, riaditeľ školy
IČO: 42096642
DIČ: 2022436361
Číslo EDUPAGE (ASC): sosdsnv
(ďalej v texte „ŠKOLA“)

Článok 2

Úvodné ustanovenia, vyhlásenia a definície

- 2.1. Konštatuje sa, že CKM SYTS je právnická osoba - občianske združenie, ktoré bolo založené zakladateľskou listinou zo dňa 27. 06. 1996 a vzniknuté v súlade s § 9a zákona č. 83/1990 Zb. o združovaní občanov v znení neskorších predpisov dňom po doručení návrhu na registráciu Ministerstva vnútra SR. CKM SYTS ako "Licensed Authority" na Slovensku má na základe zmluvy s ISIC Association a EYCA (European Youth Card Association) výhradné právo používať logo ISIC, ITIC, IYTC a EURO<26 na území Slovenskej republiky a zabezpečiť vystavovanie, propagáciu a rozvoj preukazu ISIC, ITIC, IYTC a EURO<26 na Slovensku. Cieľom CKM SYTS je prepojiť a zabezpečiť v záujme učiteľov Slovenska celosvetové formy informačných servisov, ako aj uľahčiť a sprístupniť im rôzne formy mobility. Pre naplnenie tohto účelu vydáva CKM SYTS členské preukazy - medzinárodné identifikačné preukazy ITIC určené učiteľom stredných a základných škôl, po predložení ktorých im budú poskytované v jednotlivých zariadeniach zľavy, resp. zmluvne stanovené výhody na území Slovenskej republiky ako aj v ostatných krajinách sveta.
- 2.2. Konštatuje sa, že ŠKOLA v zmysle § 42 zákona Národnej rady SR č. 245/2008 Z. z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon) vzdeláva žiakov v súlade so zákonom. Tomu zodpovedá aj nevyhnutná potreba vytvárania organizačných, technických a ekonomických podmienok pre všestranné využívanie zákonných práv žiakov vrátane podpory programov smerujúcich k rozvíjaniu medzinárodných kontaktov slovenských žiakov v celosvetovom meradle, k čomu je predmetná zmluva spôsobilá efektívne napomáhať.
- 2.3. ITIC je medzinárodný učiteľský preukaz určený pre učiteľov. Platnosť preukazu ITIC je nemenná, od 1. septembra (začiatku školského roka) do 31. 12. nasledujúceho školského roka (napríklad ITIC platí od 1. 9. 2008 do 31. 12. 2009). Preukaz ITIC sa dá vystaviť kedykoľvek počas školského roka, pričom jeho platnosť končí vždy 31.12. nasledujúci školský rok.
- 2.4. Zmluvné strany sa dohodli, že pre účely tejto zmluvy použijú nasledovné definície, ktoré majú význam uvedený v tomto článku:

- 2.4.1. **“Preukaz učiteľa ITIC”** (v ďalšom texte PU) je identifikačným preukazom učiteľa ŠKOLY a súčasne je aj medzinárodným učiteľským preukazom ITIC v prípade plne uhradeného členského príspevku v Združení CKM SYTS. PU je multifunkčný čipový preukaz s logom ŠKOLY. PU môže byť vydaný len Oprávnenej osobe. PU je platný vždy najskôr od prvého dňa školského roka do 31. decembra nasledujúceho školského roka. Školský rok je obdobie, ktoré začína 1. septembra bežného roka a končí sa 31. augusta nasledujúceho roka. Platnosť PU je potrebné opakovanne predĺžiť Známkou ITIC, pričom posledným dňom platnosti PU, aj PU predĺženého Známkou ITIC, je vždy 31. december. Bez predĺženia platnosti Známkou ITIC je preukaz neplatný. Platný PU je zároveň členským preukazom CKM SYTS.
- 2.4.2. **“Oprávnená osoba”** je pre potreby tejto zmluvy fyzická osoba, ktorá je v deň podania žiadosti o vydanie PU, Známkou ITIC učiteľom na ŠKOLE a súčasne
- a) na ŠKOLE učí min. 18 hodín týždenne alebo
 - b) na ŠKOLE učí min. 10 hodín týždenne, pričom okrem ŠKOLY nemá žiadny iný pracovný pomer s výnimkou pracovného pomeru na pedagogickú činnosť na inej škole (napríklad učí popri dôchodku, materskej dovolenke a podobne)
- 2.4.3. **“Držiteľ Preukazu učiteľa ITIC”** (v ďalšom texte držiteľ PU) je fyzická osoba, ktorej bol vydaný PU a súčasne je členom CKM SYTS.
- 2.4.4. **“Osobné údaje”** sú údaje týkajúce sa určenej alebo určiteľnej fyzickej osoby, ktoré sú osobnými údajmi v zmysle zákona Národnej rady SR č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov.
- 2.4.5. **“Členský príspevok”** je poplatok zaplatený fyzickou osobou, na základe ktorého sa fyzická osoba stáva členom CKM SYTS. Členský príspevok je fyzická osoba povinná zaplatiť na základe stanov CKM SYTS, pričom po jeho úhrade jej je vydaný PU alebo Znamka ITIC.
- 2.4.6. **“Znamka ITIC”** je nálepka, na ktorej je vyznačený mesiac a rok, do ktorého sa súčasne predlžuje:
- a) členstvo Držiteľa PU v Združení CKM SYTS
 - b) platnosť PU
- 2.5 S poukázaním na skutočnosti uvedené v Článku 2 v bode 2.1 až 2.4.6 tejto Zmluvy sa zmluvné strany dohodli na uzavretí tejto Zmluvy o spolupráci.

Článok 3 Predmet zmluvy

- 3.1 Predmetom tejto zmluvy je:
- 3.1.1 Vydávanie Preukazu učiteľa vo vizuále ITIC a Známkou ITIC učiteľom ŠKOLY.
 - 3.1.2 Zabezpečenie registrácie Držiteľov PU a Držiteľov Známkou ITIC a výber Členských príspevkov v Združení CKM SYTS na príslušné obdobie.
- 3.2 CKM SYTS ako mandant v zmysle § 566 a nasl. Obchodného zákonníka podpisom tejto Zmluvy poveruje ŠKOLU ako mandatára, aby v mene a na účet CKM SYTS vykonával úkony súvisiace s vydávaním PU, Známkou ITIC, najmä s prijímaním žiadostí o členstvo v CKM SYTS, vyberal Členské príspevky, preberal žiadosti o prevydanie alebo vystavenie duplikátu PU a zmeny Osobných údajov Oprávnenej osoby podľa tejto zmluvy a ŠKOLA tento mandát bez výhrad prijíma. Zmluvné strany sa dohodli, že ŠKOLA je povinná úkony podľa tejto zmluvy vykonávať osobne, ak sa zmluvné strany nedohodnú písomnou formou potvrdenou oboma zmluvnými stranami inak.
- 3.3 Práva a povinnosti zmluvných strán:
- 3.3.1 ŠKOLA je oprávnená vydávať PU, Znamku ITIC len Oprávnenej osobe, ktorá:
 - a) riadne vyplní žiadosť o vydanie PU, Známkou ITIC (vzor žiadosti dodá ŠKOLE CKM SYTS) (ďalej len „žiadost“),
 - b) vlastnoručným podpisom na Žiadosti vyjadrí Súhlas s podmienkami členstva v Združení CKM SYTS a so spracovaním Osobných údajov.
 - 3.3.2 ŠKOLA zodpovedá za overenie totožnosti Oprávnenej osoby.
- 3.4 CKM SYTS bude evidovať všetkých držiteľov PU a známkou ITIC vydaných ŠKOLOU ako členov Združenia CKM SYTS a zabezpečí využitie ich PU v sieti zliav a výhod na Slovensku

a v zahraničí. Zároveň sa CKM SYTS zaväzuje aktualizovať a rozvíjať sieť zliav na Slovensku a informovať ŠKOLU a jej učiteľov o nových zľavách a výhodách prostredníctvom stránky www.itic.sk resp. formou elektronickej pošty alebo formou informačných materiálov zasielaných ŠKOLE a jej učiteľom.

Článok 4 Závazky ŠKOLY

- 4.1 ŠKOLA sa zaväzuje počas doby platnosti tejto zmluvy zabezpečiť výrobu PU, pričom pred zadaním výroby je povinná objednať si licenčné čísla pre vystavenie Preukazov učiteľa ITIC od CKM SYTS (vzor objednávky dodá ŠKOLE CKM SYTS). ŠKOLA je povinná pridelit' každému PU len jedno jedinečné licenčné číslo zo série, ktorá bola ŠKOLE pridelená CKM SYTS. Žiadne už raz použité licenčné číslo nie je možné bez písomného súhlasu CKM SYTS použiť druhýkrát. V prípade, že škola využíva program ASC agenda, licenčné čísla nie je potrebné objednávať, ASC agenda vykoná tento úkon automaticky. ŠKOLA sa zaväzuje počas doby platnosti tejto zmluvy zabezpečiť vydávanie PU výhradne Oprávneným osobám, pričom Preukaz učiteľa ITIC bude vydávať učiteľom školy, ktorí oň prejavia záujem. PU budú vydávané za podmienok dohodnutých zmluvnými stranami v tejto zmluve, resp. v dodatkoch a prílohách k tejto zmluve.
- 4.2 ŠKOLA je povinná zabezpečiť podpis Žiadosti Oprávnenou osobou. ŠKOLA zodpovedá za správnosť a úplnosť Osobných údajov o Oprávnenej osobe uvedených na PU. ŠKOLA zabezpečí sumarizáciu Osobných údajov o všetkých Oprávnených osobách, ktorým bol vydaný PU alebo Známkou ITIC formou:
- a) zápisu údajov o vydaní PU alebo Známky ITIC príslušnému učiteľovi v programe ASC agenda (zápis bude uskutočnený v deň vydania PU alebo Známky ITIC) alebo ak program ASC agenda nepoužíva, tak
 - b) formou databázy spracovanej v programe Excel, ktorej štruktúru dodá ŠKOLE CKM SYTS.
- ŠKOLA zabezpečí doručenie Osobných údajov o všetkých Oprávnených osobách, ktorým vydala PU alebo Známkou ITIC do CKM SYTS vo forme databázy v programe Excel vždy najneskôr do piatich pracovných dní po skončení každého kalendárneho mesiaca. V prípade, že ŠKOLA zapisuje všetky údaje o vydaní PU alebo známky ITIC do programu ASC agenda, doručenie údajov do CKM SYTS prebieha automaticky a ŠKOLA neposiela CKM SYTS žiadnu samostatnú databázu. ŠKOLA zodpovedá za správnosť a úplnosť Osobných údajov doručených do CKM SYTS. CKM SYTS môže použiť doručené Osobné údaje iba, za účelom informovania Držiteľov PU o nových výhodách a službách spojených s PU, iba pre svoje vnútorné účely a pre účely partnerov poskytujúcich zľavy a ostatné výhody a benefity.
- 4.3 ŠKOLA je povinná každoročne, najneskôr do 31.12., oboznámiť Držiteľov PU o potrebe zakúpenia si Známky ITIC na nový školský rok priamo v ŠKOLE, popri prípade v inom mieste určenom CKM SYTS. ŠKOLA si za účelom predlžovania PU Známkami ITIC objedná v CKM SYTS príslušný počet Známk ITIC (vzor objednávky dodá ŠKOLE CKM SYTS). Pri vydávaní Známk ITIC je ŠKOLA povinná postupovať identicky ako pri vydávaní PU (článok 4.2). V prípade, že ŠKOLA nebude schopná zabezpečiť predlžovanie PU Známkami ITIC samostatne, zaväzuje sa poskytnúť CKM SYTS všetku potrebnú súčinnosť (poskytnutie priestorov, stolu, stoličiek atď...) na zabezpečenie vydávania Známk ITIC Držiteľom PU v priestoroch ŠKOLY.
- 4.4 ŠKOLA zabezpečí pri vydávaní PU, vydávaní Známk ITIC a pri prevydávaní PU
- a) že všetky údaje vytlačené na PU sú zhodné s údajmi uvedenými pri jednotlivých učiteľoch v databáze Osobných údajov o Držiteľoch PU zasielanej do CKM SYTS v súlade s článkom 4.2 tejto zmluvy,
 - b) pre CKM SYTS a vybraných partnerov CKM SYTS oprávnenie čítať údaje zo sektoru čipu PU 0x20 a to za účelom kontroly statusu učiteľa ŠKOLY.
- 4.5 ŠKOLA sa zaväzuje poskytnúť CKM SYTS priestor na webovskej stránke ŠKOLY (podstránku, link, banner) určený na umiestnenie informácií o zľavách a výhodách platných pre Držiteľov PU. ŠKOLA poskytne CKM SYTS potrebnú súčinnosť pri obnove informácií na webovskej stránke ŠKOLY.

4.6 ŠKOLA sa zaväzuje na základe mandátu uvedeného v Článku 3. tejto Zmluvy prevziať od Držiteľa PU Členský príspevok a poukázať ho na účet CKM SYTS na základe faktúry vydananej CKM SYTS podľa článku 4.8 tejto Zmluvy. ŠKOLA je oprávnená vyberať Členský príspevok pre CKM SYTS od každej Oprávnenej osoby pri podaní každej Žiadosti, ak sa zmluvné strany nedohodnú písomne inak. ŠKOLA sa zaväzuje, že doručí na adresu CKM SYTS, najneskôr do piatich pracovných dní po konci každého kalendárneho mesiaca, mesačné vyúčtovanie s počtom vydaných PU a počtom vydaných Známkov ITIC. Vzor mesačného vyúčtovania dodá ŠKOLE CKM SYTS. V prípade, že ŠKOLA zapisuje všetky údaje o vydaní PU alebo známky ITIC do programu ASC agenda, nie je povinná zasielať CKM SYTS mesačné vyúčtovanie (mesačné vyúčtovanie si CKM SYTS urobí samostatne z údajov, ktoré zapísala ŠKOLA do programu ASC agenda).

4.7 ŠKOLA sa zaväzuje v prípade straty, poškodenia alebo podobnej udalosti prevydať PU pre Držiteľa PU výhradne s rovnakým licenčným číslom a s rovnakým dátumom platnosti, ako bol dátum platnosti pôvodného PU a výhradne tej istej osobe, ktorá bola držiteľom pôvodného PU. ŠKOLA prevydá PU len na základe podania žiadosti o prevydanie PU, ktorú ŠKOLE dodá CKM SYTS. ŠKOLA zodpovedá za správnosť a úplnosť Osobných údajov o Oprávnenej osobe uvedených na prevydanom PU. ŠKOLA zabezpečí sumarizáciu Osobných údajov o všetkých Držiteľoch PU, ktorým bol prevydaný PU, vždy k poslednému dňu každého kalendárneho mesiaca počas celej doby platnosti tejto zmluvy vo forme **samostatnej databázy** spracovanej v programe Excel, ktorej štruktúru dodá ŠKOLE CKM SYTS. ŠKOLA zabezpečí doručenie takto zosumarizovaných Osobných údajov na adresu CKM SYTS vždy najneskôr do piatich pracovných dní po skončení každého kalendárneho mesiaca. V prípade, že ŠKOLA zapíše údaje o prevydaní PU do programu ASC agenda, doručenie údajov do CKM SYTS prebieha automaticky a ŠKOLA neposiela CKM SYTS žiadnu samostatnú databázu. ŠKOLA zodpovedá za správnosť a úplnosť Osobných údajov uvedených v databáze doručenej na adresu CKM SYTS. Zmluvné strany sa dohodli, že za takto prevydaný PU nie je ŠKOLA oprávnená vyberať od Oprávnenej osoby Členský príspevok. Zároveň sa zmluvné strany dohodli, že za takto prevydané PU nevzniká pre ŠKOLU povinnosť poukázať hodnotu Členského príspevku na účet CKM SYTS.

V prípade, že ŠKOLA prevydá Oprávnenej osobe PU s iným dátumom platnosti, ako bol dátum na pôvodnom PU, zmluvné strany sa dohodli na výbere Členského príspevku zo strany ŠKOLY od Oprávnenej osoby v plnej výške. Pre ŠKOLU tak vznikne povinnosť poukázať hodnotu Členského príspevku špecifikovaného v článku 4.8 tejto Zmluvy na účet CKM SYTS.

ŠKOLA sa zaväzuje na základe písomnej výzvy, do 14 dní od odoslania takejto výzvy, umožniť zástupcovi CKM SYTS nahliadnuť do dokladov súvisiacich s objednávkou, výrobou a vydaním PU a v prípade potreby vyhotoviť kópiu takýchto dokladov pre CKM SYTS. Zmluvné strany sa dohodli na vykonaní ročnej skladovej kontroly PU a Známkov ISIC vydaných v školskom roku, vždy najneskôr do 30. kalendárnych dní po skončení príslušného školského roka. O vykonanej ročnej kontrole vyhotovia CKM SYTS a ŠKOLA písomnú správu odsúhlasenú a potvrdenú obidvoma zmluvnými stranami. CKM SYTS a ŠKOLA sú povinné vzájomne si uhradiť pohľadávky, ktoré vzniknú rozdielom medzi počtom vydaných PU alebo Známkov ITIC a skutočnou výškou Členských príspevkov poukázaných na účet CKM SYTS.

4.8 ŠKOLA sa zaväzuje prevádzať prijaté Členské príspevky nasledovne:

- a) Za každý vydaný Preukaz učiteľa ITIC s aktuálne vyznačenou platnosťou (predtlačенou alebo vyznačenou na známke ITIC) prevedie ŠKOLA na účet CKM SYTS na základe faktúry od CKM SYTS Členský príspevok vo výške 7,- EUR.
- b) Za každú vydanú Znamku ITIC prevedie ŠKOLA na účet CKM SYTS na základe faktúry od CKM SYTS Členský príspevok vo výške 7,- EUR. Faktúra bude vystavená zo strany CKM SYTS na základe prijatého mesačného vyúčtovania od ŠKOLY, resp. na základe údajov o vydaných PU alebo Známkach ITIC v programe ASC agenda podľa článku 4.6 tejto Zmluvy, pričom ak o to ŠKOLA požiada, bude faktúra vystavená na: OBČIANSKE ZDRUŽENIE ACER SOŠD, Filinského 7, 052 01 Spišská Nová Ves, IČO: 35572132, Banka: PRIMA BANKA, číslo účtu: 3417307001/5600 . ŠKOLA sa zaväzuje faktúru uhradiť v termíne jej splatnosti. Faktúry budú mať 15-dňovú splatnosť. Výška Členského príspevku za Preukaz učiteľa ITIC a Znamku ITIC môže byť

jednostranne zmenená zo strany CKM SYTS a to za podmienok špecifikovaných v bode 5.4 tejto Zmluvy.

- 4.9 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade porušenia povinnosti ŠKOLY špecifikovanej v článku 4.8 tejto Zmluvy sa ŠKOLA zaväzuje zaplatiť úrok z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania.
- 4.10 ŠKOLA sa zaväzuje dodržiavať dizajn a dizajnové špecifikácie Preukazu učiteľa ITIC a podmienky vydávania PU tvoriace Prílohu 1 tejto Zmluvy. Plnofarebné výtlačky oboch strán Preukazu učiteľa ITIC tvoria Prílohu 1 tejto Zmluvy. Akákoľvek zmena v dizajne PU v prvkoch patriacich ŠKOLE je možná len po vzájomnej dohode zmluvných strán v písomnej forme odsúhlasenej a potvrdenej všetkými zmluvnými stranami.
- 4.11 Zmluvné strany sa dohodli, že okrem Členského príspevku, ktorého výška je dohodnutá v článku 4.8 tejto Zmluvy, je ŠKOLA oprávnená požadovať od Oprávnenej osoby ďalší poplatok za vydanie PU, pričom ŠKOLA poskytne informácie o výške poplatku poverenému pracovníkovi CKM SYTS.
- 4.12 ŠKOLA je povinná zabezpečiť podpis „Súhlasu s Podmienkami členstva v Združení CKM SYTS a so spracovaním Osobných údajov“ (ďalej len „Súhlas“) Držiteľom PU, pričom tento súhlas je súčasťou Žiadosti. ŠKOLA je povinná zabezpečiť archiváciu všetkých Súhlasov odo dňa ich podpisu po dobu najmenej 4 rokov (aj v prípade ukončenia platnosti tejto zmluvy) a počas tejto doby je povinná umožniť zástupcom CKM SYTS nahliadnuť do Súhlasov, resp. poskytnúť CKM SYTS kópiu Súhlasov.
 - 4.12.1 CKM SYTS ako prevádzkovateľ spracúva v súlade s ustanoveniami Zákona o ochrane osobných údajov Osobné údaje Držiteľov PU.
 - 4.12.2 Zmluvné strany sa týmto dohodli, že ŠKOLA ako sprostredkovateľ bude pre CKM SYTS v jeho mene spracúvať Osobné údaje Držiteľov PU.
 - 4.12.3 Sprostredkovateľ zodpovedá za bezpečnosť Osobných údajov, je povinný chrániť Osobné údaje pred ich odcudzením, stratou, poškodením, neoprávneným prístupom, zmenou a rozširovaním. Sprostredkovateľ je povinný na plnenie svojich povinností uvedených v tomto článku prijať v súlade so zákonom o ochrane osobných údajov primerané technické, organizačné a personálne opatrenia, ktoré zodpovedajú spôsobu spracúvania Osobných údajov.
 - 4.12.4 Sprostredkovateľ sa zaväzuje dodržiavať všetky povinnosti súvisiace so spracúvaním Osobných údajov, ktoré vyplývajú zo zákona o ochrane osobných údajov a iných všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 4.13 V prípade skončenia platnosti tejto zmluvy sa ŠKOLA zaväzuje ukončiť vydávanie PU k poslednému dňu platnosti tejto zmluvy. Výnimku tvoria prípady, v ktorých je potrebné prevydanie PU pred skončením platnosti preukazu. Najneskôr 30 kalendárnych dní po ukončení platnosti tejto zmluvy a po ukončení platnosti všetkých PU je ŠKOLA povinná skartovať všetky vyrobené a nepersonalizované PU a po skartovaní doručiť na adresu CKM SYTS príslušný skartačný protokol.
- 4.14 ŠKOLA sa zaväzuje informovať CKM SYTS o nových funkciách využitia PU na ŠKOLE najneskôr 10 kalendárnych dní pred ich realizáciou.
- 4.15 ŠKOLA sa zaväzuje začať vydávanie PU najneskôr v školskom roku 2013/2014.
- 4.16 Zmluvné strany sa dohodli, že priestor na PU môže byť použitý pre partnera CKM SYTS.

Článok 5

Záväzky CKM SYTS

- 5.1 CKM SYTS sa zaväzuje zabezpečovať informačný servis pre všetkých Držiteľov PU - členov CKM SYTS.
- 5.2 CKM SYTS sa zaväzuje na základe údajov z databázy podľa bodu 4.2 registrovať Držiteľov Preukazu učiteľa ITIC ako členov CKM SYTS. Registračný systém údajov členov Združenia CKM SYTS bol zaregistrovaný Úradom na ochranu osobných údajov pod názvom Databáza členov združenia dňa 12.8.2002 pod číslom registrácie: 166 324.
- 5.3 CKM SYTS sa zaväzuje zabezpečiť použiteľnosť Preukazu učiteľa ITIC v sieti zmluvne zabezpečených zliav na Slovensku a vo všetkých členských krajinách ITIC a rozširovať ponuku zliav a výhod na Slovensku.

- 5.4 Zmenu výšky členského príspevku sa CKM SYTS zaväzuje bez zbytočného odkladu písomne oznámiť ŠKOLE, vždy najneskôr do 31. marca, pričom takáto zmena bude platná od prvého dňa nasledujúceho školského roka.
- 5.5 CKM SYTS sa zaväzuje bezplatne poskytnúť ŠKOLE Žiadosť, objednávky a ďalšie formuláre a tlačivá potrebné pre naplnenie tejto zmluvy ŠKOLOU.
- 5.6 Zmluvné strany sa dohodli, že vyvinú maximálnu súčinnosť pri realizácii vzájomného prepojenia internetových stránok CKM SYTS a ŠKOLY v rámci zabezpečenia informovanosti o PU.

Článok 6

Osobitné ustanovenia

- 6.1 Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
- 6.2 Zmluvu je možné skončiť písomnou dohodou zmluvných strán, pričom táto dohoda musí obsahovať dátum, od ktorého zmluvným stranám zanikajú povinnosti podľa tejto zmluvy, spôsob a formu vzájomného vysporiadania všetkých záväzkov. Povinnosti a záväzky zmluvných strán voči Držiteľom PU zanikajú až po skončení platnosti PU, Známky ITIC.
- 6.3 Zmluvu môže vypovedať ktorákoľvek zo zmluvných strán k 31. augustu, aj bez uvedenia dôvodu písomnou výpoveďou. Výpovedná lehota je v takomto prípade 6-mesačná a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená ostatným zmluvným stranám.
- 6.4 Pri uplatnení náhrady škody postupujú zmluvné strany v zmysle § 373 až 386 Obchodného zákonníka platného v SR.
- 6.5 Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o obsahu tejto zmluvy, a to aj po jej skončení, a zaväzujú sa neposkytovať o obsahu tejto zmluvy žiadne informácie, nakoľko sú predmetom obchodného tajomstva, s výnimkou tých subjektov, ktoré sú určené všeobecne záväzným právnym predpisom.

Článok 7

Duševné vlastníctvo

- 7.1 ŠKOLA a CKM SYTS nebudú používať žiadny názov ani obchodnú značku, ktorú používa a/alebo ktorá patrí ISIC Association inak než s vydávaním PU. Všetky autorské práva, práva k obchodným značkám atď. týkajúce sa PU si výhradne vyhradzuje a zostanú vo vlastníctve ISIC Association.
- 7.2 Všetky dokumenty, výkresy a technická dokumentácia týkajúce sa PU, ktoré jedna zo zmluvných strán zverí druhej strane pred alebo po uzavretí tejto Zmluvy, budú patriť ISIC Association a budú vrátené CKM SYTS ako zástupcovi ISIC Association v čase skončenia platnosti tejto zmluvy. Výkresy, technická dokumentácia alebo iné technické informácie, ktoré získala jedna zo zmluvných strán, nebudú bez písomného súhlasu ISIC Association použité pre žiadne iné účely než pre účely stanovené v tejto zmluve.

Článok 8

Záverečné ustanovenia

- 8.1 V prípade, že v ustanoveniach tejto zmluvy nie je uvedené inak, je túto zmluvu možno meniť a dopĺňať len formou písomných dodatkov odsúhlasených a potvrdených všetkými zmluvnými stranami.
- 8.2 Prílohy tejto zmluvy sú jej neoddeliteľnou súčasťou. Zmeniť a doplniť prílohy k tejto zmluve je možné len po vzájomnej dohode zmluvných strán v písomnej forme odsúhlasenej a potvrdenej všetkými zmluvnými stranami.
- 8.3 Zmluva sa vyhotovuje v 2 rovnopisoch v slovenskom jazyku, z ktorých každý má právnu silu originálu a každá zo zmluvných strán dostane jeden rovnopis.
- 8.4 Zmluvné strany sa dohodli, že prípadné nezhody sa budú riešiť dohodou medzi zmluvnými stranami. Ak sa nedosiahne dohoda, všetky spory, ktoré vzniknú z tejto zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo zrušenie, budú riešené pred Rozhodcovským súdom Slovenskej obchodnej a priemyselnej komory v Bratislave podľa jeho základných vnútorných

právných predpisov. Strany sa podrobia rozhodnutiu tohto súdu. Rozhodnutie tohto súdu bude pre strany záväzné.

- 8.5 Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania všetkými zmluvnými stranami.
- 8.6 Táto zmluva nijakým spôsobom neupravuje ani nemení práva zmluvných strán, ich povinnosti v súvislosti s inými zmluvami, ktoré spolu uzavreli, pokiaľ v tejto zmluve nie je výslovne uvedené inak.
- 8.7 CKM SYTS, ako zástupca ISIC Association, prehlasuje, že tieto organizácie nebudú v žiadnom prípade ručiť - zmluvne ani vecne - voči finančnej inštitúcii, autorizovanému emitentovi ITIC, ich zákazníkom za žiadne náhodné ani konsekvénčné (spôsobené) škody ľubovoľného druhu.
- 8.8 Zmluvné strany vyhlasujú, že ustanoveniam tejto zmluvy zhodne porozumeli, čo do obsahu i rozsahu, tieto vyjadrujú ich slobodnú a vážnu vôľu, neuzavreli ju v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok alebo v rozpore s dobrými mravmi, súhlasia s ustanoveniami zmluvy a zaväzujú sa ich dobrovoľne plniť, čo potvrdzujú svojimi podpismi.

Prílohy:

Príloha 1 - Plnofarebné výtlačky oboch strán preukazu, Špecifikácia preukazu a Podmienky vystavovania preukazu

V Spišskej Novej Vsi dňa 7.6.2013.

Za CKM SYTS:



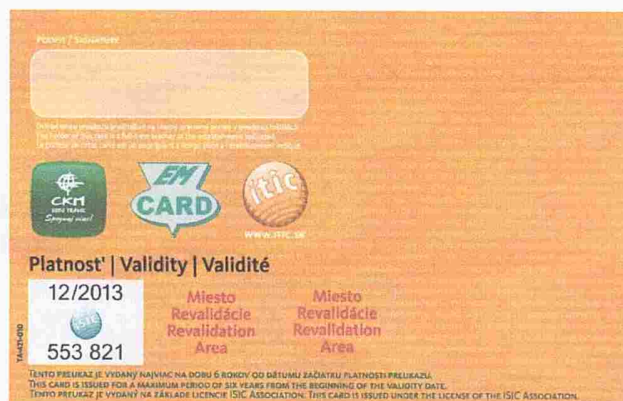
strana

Príloha 1 k Zmluve o spolupráci

Zmluvné strany sa dohodli, že ŠKOLA je oprávnená zabezpečiť výrobu Preukazov učiteľa ITIC s logom a názvom ŠKOLY podľa nasledovnej špecifikácie, pričom si vždy pred výrobou vyžiada aktuálny vizuál PU od CKM SYTS:

- rozмеры 85,7mm x 54 mm
- 760 micron PVC, vyhovujúce ISO 7810
- farebnosť 4 + 4 na prednej aj zadnej strane, bleeding edges, mikrotlač
- podpisové pole na zadnej strane (neobsahujúcej priestor na fotografiu)
- licenčné číslo vytlačené na prednej strane (s priestorom na fotografiu)
- predtlačená hlavička na prednej strane v slovenčine a angličtine
- predtlačená hlavička na meno, dátum narodenia, platnosť preukazu v dvoch jazykoch

Dizajn 1



Podmienky vystavovania preukazu:

- Preukaz učiteľa ITIC môže byť vystavený iba Oprávnenej osobe.

Na Preukaze učiteľa ITIC musí byť fotografia jeho držiteľa a licenčné číslo ITIC, ktoré ŠKOLA vytlačí na prednú stranu každého Preukazu učiteľa ITIC. Licenčné čísla si ŠKOLA vyžiada od CKM SYTS.

- Každý Preukaz učiteľa ITIC v Dizajne 1 musí byť prelepený ochrannou holografickou fóliou pred jeho odovzdaním učiteľovi.
- Vystavený Preukaz učiteľa ITIC musí mať vyplnené kompletne a správne a na správnom mieste nasledovné údaje: meno Oprávnenej osoby, názov školy, dátum narodenia, platnosť preukazu.
- Platnosť Preukazu učiteľa ITIC je vždy od 1. septembra do 31. decembra nasledujúceho školského roka.